



Bulletin sur le marché du travail

Colombie-Britannique

mai 2021



Ce Bulletin sur le marché du travail fournit une analyse des résultats de l'Enquête sur la population active pour la province de la Colombie-Britannique (C.-B.), y compris le Nord de la C.-B., l'île de Vancouver et la côte, le Lower Mainland, Thompson-Okanagan et les Kootenays.

APERÇU

L'emploi est resté relativement inchangé (- 1 900 ou - 0,1 %) pour le mois de mai, les restrictions plus strictes en raison de la COVID-19 étant toujours en place pour lutter contre la troisième vague de la pandémie. Les restrictions semblent avoir eu un impact direct sur les travailleurs à temps partiel, car les pertes d'emploi ont été principalement du côté du temps partiel (- 23 200 ou - 4 %). En comparaison, l'emploi à temps plein a augmenté modérément au cours du mois (+ 21 300 ou + 1 %).¹ La variation d'un mois à l'autre du taux de chômage de la province est demeurée relativement stable (- 0,1 %), se situant autour de 7,0 % en mai, mais toujours bien en deçà du taux national de 8,2 %.

L'année dernière, la reprise a été forte dans la plupart des industries. En effet, l'emploi dans la province a augmenté de 15,1 % (+ 343 600), compensant ainsi l'impact initial de la pandémie de COVID-19. La reprise de l'emploi dans la province n'est plus qu'à 1 % du niveau avant la pandémie de février 2020.²

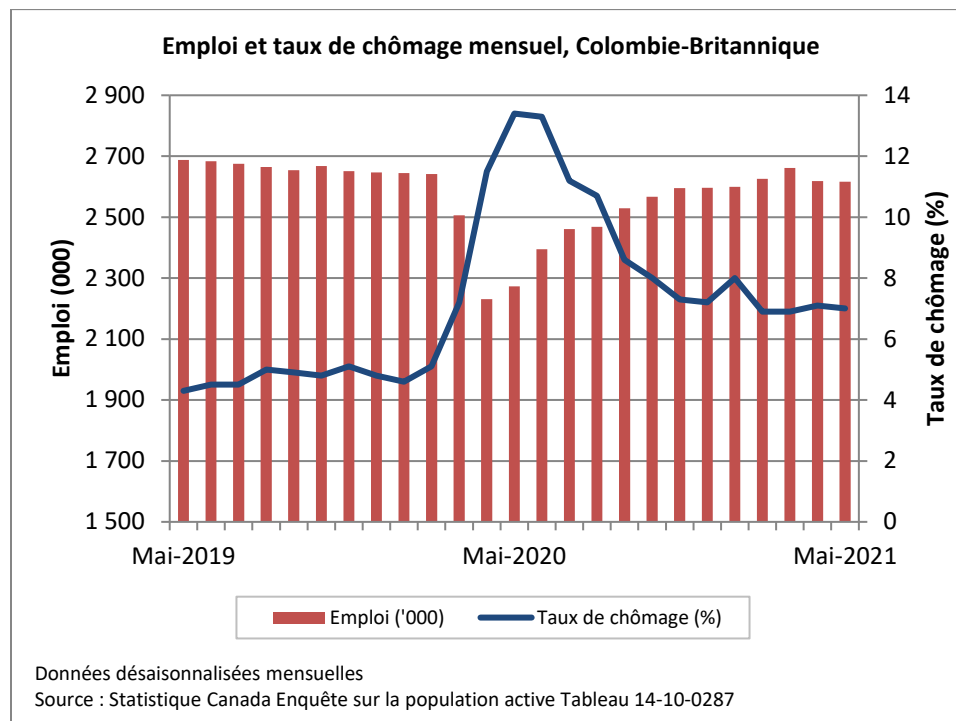
Malgré la pression que les mesures de lutte contre la pandémie ont exercée sur le marché du travail de la province, elles semblent porter leurs fruits, puisque le nombre de cas de COVID-19 et d'hospitalisations a diminué. L'augmentation des vaccinations a également contribué à freiner la courbe de la troisième vague. La province a déjà annoncé son plan de reprise en quatre étapes, et vise à lever presque toutes les restrictions au plus tôt en septembre 2021.³ La province a assoupli certaines restrictions le 25 mai dans le cadre de l'étape 1, et devrait passer à l'étape 2 d'ici la mi-juin, ce qui inclut la levée des restrictions régionales sur les déplacements dans toute la province. En effet, les choses s'améliorent, car davantage de résidents de la Colombie-Britannique deviennent admissibles à leur deuxième dose de vaccin, ce qui contribuera à accélérer la reprise de la province à long terme.

Données mensuelles sur la population active, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées mensuelles	Mai 2021	Avril 2021	Mai 2020	Variation mensuelle		Variation annuelle	
				Nombre	%	Nombre	%
Population 15+ ('000)	4 334,5	4 329,2	4 291,5	5,3	0,1	43,0	1,0
Population active ('000)	2 812,9	2 817,0	2 624,6	-4,1	-0,1	188,3	7,2
Emploi ('000)	2 616,2	2 618,1	2 272,6	-1,9	-0,1	343,6	15,1
Temps plein ('000)	2 063,2	2 041,9	1 874,9	21,3	1,0	188,3	10,0
Temps partiel ('000)	553,0	576,2	397,7	-23,2	-4,0	155,3	39,0
Chômage ('000)	196,7	198,9	352,0	-2,2	-1,1	-155,3	-44,1
Taux de chômage (%)	7,0	7,1	13,4	-0,1	-	-6,4	-
Taux d'activité (%)	64,9	65,1	61,2	-0,2	-	3,7	-
Taux d'emploi (%)	60,4	60,5	53,0	-0,1	-	7,4	-

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0287, anciennement CANSIM 282-0087



Le taux de chômage en Colombie-Britannique est resté relativement inchangé au cours du mois (- 1,1 %); sur une note positive, moins de personnes sont toutefois au chômage par rapport à l'année dernière (- 155 300), lorsque la pandémie a fait grimper le chômage à l'un des pires niveaux en 2020. Au cours de l'année, la reprise a surtout concerné les personnes âgées de 25 ans et plus, puisque leur emploi a augmenté d'environ 12 % (+ 246 500).⁴

Le taux de chômage des jeunes (15 à 24 ans) de la Colombie-Britannique s'est aggravé pour atteindre 15,1 % en mai, soit une hausse de 3,5 % par rapport à avril. Les restrictions liées à la pandémie en cours ont touché certains jeunes, le nombre de jeunes chômeurs ayant augmenté de 33 % (+ 14 500) au cours du mois.⁵ Le taux de chômage des jeunes a pourtant diminué de 13,6 % par rapport à ce qu'il était il y a un an, car davantage de jeunes ont intégré la population active (+ 62 300) et ont pu trouver un emploi (+ 97 100 employés).⁶

Taux de chômage mensuel selon l'âge et le sexe, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées	Mai 2021 (%)	Avril 2021 (%)	Mai 2020 (%)	Variation mensuelle	Variation annuelle
				(points de %)	(points de %)
Total	7,0	7,1	13,4	-0,1	-6,4
25 ans et plus	5,7	6,3	11,2	-0,6	-5,5
Hommes - 25 ans et plus	5,8	6,8	10,4	-1,0	-4,6
Femmes - 25 ans et plus	5,6	5,8	12,2	-0,2	-6,6
15 à 24 ans	15,1	11,6	28,7	3,5	-13,6
Hommes - 15 à 24 ans	13,0	10,9	28,5	2,1	-15,5
Femmes - 15 à 24 ans	17,6	12,3	29,0	5,3	-11,4

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0287, anciennement CANSIM 282-0087

EMPLOI PAR INDUSTRIE

Le secteur de la production de biens de la province a connu une légère baisse (- 1,3 %) entre avril et mai, les pertes d'emplois se situant principalement dans les secteurs de l'**agriculture** (- 7,9 %) et de la **fabrication** (- 2,1 %). Au cours du mois, seuls les **services publics** ont vu l'emploi augmenter (+ 3,4 %).⁷ L'emploi en général dans le secteur des biens continue de se rétablir. Il compte 31 000 travailleurs de plus qu'il y a un an. Toutefois, le secteur reste bien en deçà des niveaux avant la pandémie (- 2,3 %), car 11 600 personnes de moins travaillent par rapport à février 2020.⁸

Le secteur de la **foresterie** continue de s'adapter aux défis actuels, notamment les tarifs commerciaux américains et la diminution de l'approvisionnement en bois. Cependant, les prix du bois restent à des niveaux records, la demande continuant à dépasser l'offre. Les États-Unis sont le plus important client de l'Ouest canadien pour le bois de construction de charpente de maison, et la demande aux États-Unis reste très forte en raison de la diminution du nombre de maisons d'occasion sur le marché et de l'augmentation de la quantité de projets d'amélioration résidentielle. Cette tendance devrait se poursuivre tout au long de l'année, bien que les prix du bois d'œuvre semblent avoir atteint un sommet.

Le gouvernement provincial a annoncé son intention de moderniser sa politique forestière et de protéger les forêts anciennes à la suite des manifestations à Fairy Creek sur l'île de Vancouver. La province vise à assurer la durabilité et la concurrence dans tout le secteur, ce qui comprend la participation des communautés locales.⁹

La reprise du secteur de la **construction** se poursuit et dépasse le niveau d'emploi de l'année dernière (+ 6,0 %), presque tous les sous-secteurs ayant récupéré des emplois, notamment les entrepreneurs spécialisés. Toutefois,

la baisse mensuelle de l'emploi (- 0,5 %) est probablement due en partie à la chute importante des mises en chantier pour le mois d'avril (- 47 %), en particulier dans le secteur des logements multiples, y compris les condominiums (- 53 %).¹⁰

Bien que la demande de logements ait été élevée dans toute la province, faisant grimper les ventes et les prix tout au long de l'année, les récentes modifications apportées au test de résistance des prêts hypothécaires pourraient freiner davantage la construction résidentielle, car l'achat d'une maison est devenu plus difficile.¹¹ Les prix exceptionnellement élevés du bois d'œuvre continuent de faire grimper les prix des logements et ont entraîné certains retards dans la construction, l'offre ne pouvant répondre à la demande. Pour ce qui est de l'avenir, les prix exceptionnellement élevés des logements et la baisse du pouvoir d'achat devraient encore réduire les mises en chantier au cours de l'été, car moins de personnes seront en mesure d'acheter une maison.

Dans toute la province, les programmes de relance de tous les ordres de gouvernement continuent de soutenir l'emploi dans l'industrie de la construction. Par exemple, plusieurs municipalités ont annoncé des améliorations des infrastructures qui se poursuivront pendant les mois d'été. Entre-temps, le gouvernement de la Colombie-Britannique a annoncé des améliorations sismiques de plusieurs millions de dollars pour les écoles de Langley¹² et de Vancouver¹³. La province a également commencé les travaux d'agrandissement de l'école primaire Sunnyside à Surrey; un projet d'une valeur de 11,4 millions de dollars.¹⁴

D'une année à l'autre, la reprise du secteur des **services** de la C.-B. a été forte, l'emploi ayant augmenté de 17,3 % pour atteindre plus de 2,1 millions d'emplois. La croissance de l'emploi est en grande partie due à des gains importants dans les industries qui se sont adaptées aux restrictions sanitaires en cours, notamment dans les secteurs suivants : **hébergement et services de restauration** (+ 49,3 %), **information, culture et loisirs** (+ 38,8 %) et **commerce de gros et de détail** (+ 15,9 %). Parallèlement, des industries telles que les **services professionnels, scientifiques et techniques** (+ 16,2 %) et le **secteur des soins de santé et de l'assistance sociale** (+ 13,0 %) ont également connu une croissance.¹⁵

Au cours du mois, les **services liés aux entreprises, aux bâtiments, et les autres services de soutien** ont enregistré la plus forte baisse d'emploi parmi les principales industries de la province, avec environ 5 500 emplois perdus (- 5,0 %). Les pertes d'emploi ont principalement touché les entreprises qui fournissent des services de soutien aux entreprises, tels que la préparation de documents et les centres d'appels téléphoniques.

Pendant ce temps, l'emploi dans le secteur de l'**éducation** a diminué de plus de 4 000 postes (- 2,2 %) au cours du mois. Dans toute la province, les divisions scolaires sont confrontées à des déficits budgétaires, en particulier dans le Lower Mainland, où les districts scolaires ont perdu des revenus en raison de la diminution du nombre d'étudiants étrangers inscrits pendant la pandémie. Ainsi, des enseignants et d'autres personnels de soutien ont été licenciés afin d'équilibrer les budgets. Pour l'avenir, on ne sait pas encore si les étudiants internationaux reviendront pour la nouvelle année scolaire à l'automne prochain.

Bien que l'industrie de l'**hébergement et des services de restauration** soit restée relativement stable (+ 1,0 % tout le mois), la demande pour ces services reste faible en raison de la diminution du nombre de voyageurs internationaux, de l'annulation de la saison des croisières jusqu'en février 2022 et du maintien des restrictions de voyage à la frontière canado-américaine. Il convient de noter que les perspectives à long terme pour les communautés côtières qui dépendent de l'industrie des croisières sont devenues un peu plus incertaines, car le

gouvernement américain a adopté une loi permettant aux navires de croisière de contourner les destinations canadiennes entre l'Alaska et l'état de Washington.¹⁶ Toutefois, à court terme, les activités touristiques locales devraient s'améliorer dans les semaines à venir, une fois que les restrictions provinciales sur les voyages seront levées.

Le secteur de l'**information, de la culture et des loisirs** a connu une croissance de l'emploi en mai (+ 12,3 %). Les gains d'emplois sont dus en partie au retour des productions cinématographiques dans la province.¹⁷ Pourtant, la plupart des gains enregistrés au cours du mois sont dus à l'embauche dans les industries de l'édition, notamment les logiciels.

Pour l'avenir, l'industrie de la musique bénéficiera du fonds Amplify BC de 22,5 millions de dollars sur trois ans récemment annoncé. Le financement provincial soutiendra les enregistrements sonores d'artistes de la Colombie-Britannique, les événements en direct, les salles de spectacle et les programmes de formation pour les professionnels de l'industrie musicale.¹⁸

Données mensuelles sur la population active, par industrie, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées ('000)	Mai 2021	Avril 2021	Mai 2020	Variation mensuelle		Variation annuelle	
				Nombre	%	Nombre	%
Emploi total, toutes les industries	2 616,2	2 618,1	2 272,6	-1,9	-0,1	343,6	15,1
Secteur de la production de biens	491,0	497,6	460,0	-6,6	-1,3	31,0	6,7
Agriculture	21,1	22,9	28,8	-1,8	-7,9	-7,7	-26,7
Foresterie, pêche, mines, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz	54,7	55,1	42,3	-0,4	-0,7	12,4	29,3
Services publics	21,1	20,4	19,9	0,7	3,4	1,2	6,0
Construction	217,4	218,6	205,0	-1,2	-0,5	12,4	6,0
Fabrication	176,7	180,5	164,1	-3,8	-2,1	12,6	7,7
Secteur des services	2 125,3	2 120,5	1 812,6	4,8	0,2	312,7	17,3
Commerce	396,5	397,4	342,0	-0,9	-0,2	54,5	15,9
Transport et entreposage	140,1	137,4	120,9	2,7	2,0	19,2	15,9
Finance, assurances, immobilier et location	166,4	167,3	161,9	-0,9	-0,5	4,5	2,8
Services professionnels, scientifiques et techniques	259,5	261,2	223,3	-1,7	-0,7	36,2	16,2
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	103,9	109,4	81,6	-5,5	-5,0	22,3	27,3
Services d'enseignement	182,5	186,6	176,2	-4,1	-2,2	6,3	3,6
Soins de santé et assistance sociale	348,0	351,1	308,1	-3,1	-0,9	39,9	13,0
Information, culture et loisirs	129,2	115,1	93,1	14,1	12,3	36,1	38,8
Hébergement et services de restauration	157,4	155,8	105,4	1,6	1,0	52,0	49,3
Autres services	111,7	108,0	85,0	3,7	3,4	26,7	31,4
Administrations publiques	130,1	131,2	114,9	-1,1	-0,8	15,2	13,2

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau T14-10-0355, anciennement CANSIM 282-0088

ANALYSE RÉGIONALE

Les répercussions de la pandémie de COVID-19 perdurent, mais le nombre d'emplois dans presque toutes les régions a augmenté au cours de la dernière année.¹⁹ Ce succès reflète probablement les approches différentes adoptées par la Colombie-Britannique en réponse à la pandémie par rapport aux autres provinces de l'Ouest canadien. La province continue d'infléchir la courbe depuis la mise en œuvre de la récente série de restrictions provinciales.²⁰ En effet, les perspectives de la province sont favorables, car de nouvelles restrictions pourraient être levées dans les semaines à venir.

Données mensuelles sur la population active, par région économique, Colombie-Britannique

Moyennes mobiles de trois mois données non désaisonnalisées	Emploi			Taux de chômage		
	Mai 2021 (^{'000})	Mai 2020 (^{'000})	Variation annuelle (%)	Mai 2021 (%)	Mai 2020 (%)	Variation annuelle (points de %)
Colombie-Britannique	2 618,9	2 324,0	12,7	7,1	10,7	-3,6
Régions économiques						
Île de Vancouver et la côte	404,8	371,3	9,0	6,6	11,1	-4,5
Mainland—Sud-ouest	1684,6	1458,7	15,5	7,3	10,6	-3,3
Thompson-Okanagan	276,1	271,2	1,8	7,5	9,6	-2,1
Kootenay	83,1	71,6	16,1	6,5	14,7	-8,2
Cariboo	87,0	77,5	12,3	6,5	10,7	-4,2
Côte-nord et Nechako	44,7	39,1	14,3	6,5	11,9	-5,4
Nord-est	38,6	34,6	11,6	4,5	11,1	-6,6

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau14-10-0387, anciennement CANSIM 282-0122

L'emploi sur **l'île et la côte de Vancouver** a augmenté de 9,0 %, et le taux de chômage est passé de 11,1 % à 6,6 % par rapport à l'année précédente.²¹ Les restrictions provinciales actuelles sur les déplacements non essentiels continuent d'avoir un impact négatif sur le secteur du tourisme, car la plupart des gens ne sont pas autorisés à visiter la province ou à se déplacer entre les régions sanitaires avant le 15 juin, au plus tôt.²² À l'appui des restrictions provinciales sur les déplacements, les déplacements non essentiels en traversier continuent d'être interdits entre les différentes régions de la Colombie-Britannique, la saison touristique de la région sera probablement en demi-teinte.²³

Après environ un an d'arrêt, le secteur forestier de la région bénéficiera de la reprise de la production de produits en papier à l'usine Catalyst de Powell River, puisque quelque 200 employés ont repris le travail.²⁴ Environ 320 employés ont perdu leur emploi à l'usine l'an dernier au plus fort de la pandémie.²⁵

Au moment de la rédaction de cet article, les manifestants continuent de défier une injonction du tribunal autorisant l'exploitation forestière dans le bassin versant de Fairy Creek. La GRC a arrêté plus de 170 manifestants pour violation de l'injonction ou obstruction.²⁶ L'entreprise Teal-Cedar contrôle la zone d'exploitation forestière en question et a déclaré que toute décision visant à interdire l'exploitation des forêts anciennes entraînerait des pertes d'emplois dans l'ensemble du secteur. La société a indiqué qu'elle comptait environ 400 employés sur l'île de Vancouver.²⁷

D'une année à l'autre, le Lower Mainland – Southwest a mené la reprise de la province avec une augmentation de l'emploi de 15,5 %.²⁸ Les perspectives du secteur de la construction de la région devraient s'améliorer à court terme grâce à plusieurs nouveaux projets de construction non résidentielle, notamment trois installations d'Amazon à Vancouver, à Pitt Meadows et à Delta.²⁹ En outre, la construction du nouveau campus d'AbCellera Biologics à Vancouver³⁰ et du nouveau centre d'énergie renouvelable de l'université de la Colombie-Britannique (23 millions de dollars) a commencé.³¹

La Région métropolitaine de recensement (RMR) de Vancouver bénéficie de plusieurs projets d'aménagement résidentiel communautaire, mais la RMR a connu une légère baisse d'environ 7 % de l'évaluation des permis de bâtir entre les mois de février et de mars.³² Pour l'avenir, l'évaluation des permis de construire va rebondir, car d'autres projets de développement de condominiums sont prévus le long des stations du SkyTrain dans la RMR.

Entre-temps, le gouvernement fédéral a attribué aux chantiers navals Seaspan de North Vancouver un contrat pour la conception et la construction d'un nouveau brise-glace polaire. Dans le cadre de la stratégie nationale de construction navale, le projet permettra de soutenir 1 400 emplois au chantier naval.³³

L'emploi dans la région de **Thompson-Okanagan** s'est amélioré de 1,8 % au cours de l'année, et le taux de chômage a baissé à 7,5 %.³⁴ Les perspectives pour la saison touristique estivale de la région s'améliorent, car l'arrêté provincial restreignant les déplacements non essentiels entre les régions pourrait bientôt être levé. À mesure de la diminution des restrictions en place, le secteur du tourisme devrait connaître une amélioration de l'activité de l'emploi à court terme.

Parallèlement, les activités de construction s'intensifient dans toute la région, notamment en ce qui concerne l'amélioration des routes. Par exemple, la ville de West Kelowna a approuvé 35,6 millions de dollars de projets de construction de routes et d'infrastructures de transport actif dans le cadre du budget de cette année.³⁵ En outre, le gouvernement de la Colombie-Britannique a attribué un contrat de 32 millions de dollars pour la prochaine phase du projet d'élargissement à quatre voies de la Transcanadienne, qui traverse le village de Chase. La construction commencera en juillet et devrait se terminer à l'automne 2023.³⁶

Au cours de la dernière année, l'emploi dans la région de **Kootenay** s'est remis de l'impact initial de la pandémie (16,1 %), et le chômage a fortement diminué de 8,2 % pour atteindre 6,5 %.³⁷ L'emploi dans le secteur de la construction devrait s'améliorer à court terme, car plusieurs améliorations des routes et des infrastructures sont en cours, notamment la construction prévue d'un pont de remplacement de 6,2 millions de dollars enjambant la rivière Kaslo le long de la route 31. La construction du pont doit être terminée d'ici la fin de l'année.³⁸

Les perspectives du secteur de la foresterie de la région s'améliorent. Interfor a annoncé un projet de 35 millions de dollars pour améliorer la productivité de son usine de Castlegar. L'entreprise va reconstruire et remplacer sa raboteuse. Les travaux devraient être terminés en juillet 2022.³⁹

D'une année à l'autre, l'emploi à **Cariboo** s'est amélioré de 12,3 %, et le taux de chômage est tombé à 6,5 %.⁴⁰ Les activités de construction vont bientôt s'intensifier dans toute la région. Les premiers travaux d'amélioration de l'autoroute 97 à l'est de Quesnel ont commencé. Le projet de 19 millions de dollars permettra également d'améliorer la sécurité routière à deux intersections clés. Les grands travaux de construction commenceront en août et se poursuivront jusqu'à la fin de 2022.⁴¹ De plus, Trans Mountain a annoncé qu'elle fournirait un

financement de 2,3 millions de dollars pour l'amélioration des infrastructures dans le village de Valemout. Ces améliorations permettront de fournir des services au camp d'hébergement des travailleurs situé à proximité.⁴²

Pendant ce temps, la mine Mount Polley, située à environ 50 km au nord-est de Williams Lake, cherche à reprendre ses activités d'ici septembre. La réouverture de la mine de cuivre et d'or pourrait créer environ 300 emplois à temps plein dans la région.⁴³ Bien que les opérations d'extraction et de broyage soient arrêtées depuis 2019, l'entreprise a poursuivi les travaux d'assainissement de la zone environnante.⁴⁴

Au cours de l'année, l'emploi à **North Coast et Nechako** a augmenté de 14,3 %, et le taux de chômage a baissé à 6,5 %.⁴⁵ Les perspectives d'emploi de la région devraient s'améliorer au cours des prochains mois, car les projets LNG Canada et Coastal GasLink continuent d'augmenter leurs effectifs.

En dehors des mégaprojets en cours, la construction de plusieurs bâtiments a commencé au Coast Mountain College de Terrace. Le projet de 35 millions de dollars comprend de nouveaux logements étudiants, ainsi que des rénovations de la bibliothèque et du centre des affaires étudiantes et des inscriptions.⁴⁶

Par rapport à il y a un an, l'emploi dans le **Northeast** a augmenté de 11,6 % et le taux de chômage a fortement chuté à 4,5 %.⁴⁷ Les travaux de construction se poursuivent sur le projet hydroélectrique du site C. Selon les données les plus récentes sur l'emploi, on comptait plus de 4 500 travailleurs sur le projet du site C en avril 2021.⁴⁸

Entre-temps, les activités de construction à Dawson Creek et à Fort St. John s'intensifieront. La construction d'un nouveau pont de 28 millions de dollars à Dawson Creek débutera en juin⁴⁹, tandis que l'aéroport régional de North Peace, situé à Fort St. John, fera l'objet de travaux de réfection de la piste d'atterrissage; des travaux d'une valeur de 8,2 millions de dollars. Les travaux devraient durer trois mois et commencer en juillet.⁵⁰

***Remarque :** Les auteurs ont pris un soin particulier à rédiger ce document en fondant leurs recherches sur des informations sur le marché du travail qui étaient exactes et pertinentes au moment de la publication. Le marché du travail étant en évolution constante, les données fournies peuvent avoir changé depuis la publication de ce document. Nous encourageons les lecteurs à consulter d'autres sources pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'économie et le marché du travail locaux. Les renseignements présentés dans ce document ne reflètent pas nécessairement les politiques officielles d'Emploi et Développement social Canada.*

Préparé par : Direction de l'information sur le marché du travail, Service Canada, Colombie-Britannique

Pour de plus amples informations, veuillez contacter l'équipe de l'IMT : http://www.esdc.gc.ca/cqi-bin/contact/esdc-esdc/fr/contactez_nous.aspx?section=imt

Pour de l'information sur l'Enquête sur la population active, visitez le site: Web de Statistique Canada : <http://www.statcan.gc.ca>

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par Emploi et Développement Social Canada, 2021 tous droits réservés.

-
- ¹ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 juin 2021.
https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.
- ² Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 juin 2021.
https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.
- ³ La Colombie-Britannique lance son plan de déconfinement visant à rassembler les Britanno-Colombiens en toute sécurité, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 25 mai 2021.
https://bcgovnews.azureedge.net/translations/releases/2021PREM0037-001008/BCRestart_French.pdf.
- ⁴ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 juin 2021.
https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.
- ⁵ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 juin 2021.
https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.
- ⁶ Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 6 juin 2021.
https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr.
- ⁷ Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 6 juin 2021.
https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr.
- ⁸ Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 6 juin 2021.
https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr.
- ⁹ Une nouvelle conception d'une sylviculture durable privilégie les gens et les collectivités, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 1^{er} juin 2021. https://bcgovnews.azureedge.net/translations/releases/2021PREM0037-001060/6.1.2021_Modern_Forest_Policy_French.pdf.
- ¹⁰ Statistique Canada. Tableau 34-10-0066-01 Permis de bâtir, par type de structure et type de travaux (x 1 000), 6 juin 2021. https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=3410006601&request_locale=fr.
- ¹¹ Greg Bonnell. Mortgage stress tests are about to get tougher, but no rush to buy, BNN Bloomberg, 28 mai 2021. <https://www.bnnbloomberg.ca/mortgage-stress-tests-are-about-to-get-tougher-but-there-s-no-rush-to-buy-1.1609892> (en anglais seulement).
- ¹² Seismic upgrades coming to better protect Vanguard students, BC Gov News, Government of British Columbia, 4 mai 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021EDUC0027-000831> (en anglais seulement).
- ¹³ New seismically safe school underway for South Cambie students, BC Gov News, Government of British Columbia, 13 mai 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021EDUC0034-000905> (en anglais seulement).
- ¹⁴ Construction begins to bring more classrooms to Surrey students, BC Gov News, Government of British Columbia, 28 mai 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021EDUC0036-001027> (en anglais seulement).
-

¹⁵ Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 6 juin 2021.

https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr.

¹⁶ Associated Press. Biden signs bill opening door for Alaska cruises to resume, bypassing B.C. ports, Victoria News,

25 mai 2021. <https://www.vicnews.com/news/biden-signs-bill-opening-door-for-alaska-cruises-to-resume-bypassing-b-c-ports/> (en anglais seulement).

¹⁷ Alison Pudsey. 14 movies and TV shows filming in Vancouver this June, Daily Hive Vancouver, 31 mai 2021.

<https://dailyhive.com/vancouver/movies-and-tv-shows-filming-vancouver-june-2021> (en anglais seulement).

¹⁸ Relance de l'industrie de la musique en Colombie-Britannique, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-

Britannique, 13 avril 2021. <https://bcgovnews.azureedge.net/translations/releases/2021TACS0026-000695/4-13-21-Amplify-BC-French.pdf>.

¹⁹ Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 6 juin 2021.

https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr.

²⁰ British Columbia (BC) COVID-19 Situation Report, Week 20: May 16-May 22, 2021, BC Centre for Disease Control,

2 juin 2021. http://www.bccdc.ca/Health-Info-Site/Documents/COVID_sitrep/Week_20_2021_BC_COVID-19_Situation_Report.pdf (en anglais seulement).

²¹ Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 6 juin 2021.

https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr.

²² La Colombie-Britannique lance son plan de déconfinement visant à rassembler les Britanno-Colombiens en toute sécurité, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 25 mai 2021.

<https://bcgovnews.azureedge.net/translations/releases/2021PREM0037-001008/BCRestart-French.pdf>.

²³ COVID-19 Update – Important information, Travel Advisory Home Page, BCFerries, 25 mai 2021.

<https://www.bcferreries.com/travel-advisories/8796191371043> (en anglais seulement).

²⁴ Paul Galinski. Paper machine starts rolling in Powell River, Powell River Peak, 4 mai 2021.

<https://www.prpeak.com/local-news/paper-machine-starts-rolling-in-powell-river-3749187> (en anglais seulement).

²⁵ Kieran Oudshoorn. Workers say restart of Powell River paper mill is 'bittersweet', CBC News, 13 mars 2021.

<https://www.cbc.ca/news/canada/british-columbia/workers-say-restart-of-powell-river-paper-mill-is-bittersweet-1.5945542> (en anglais seulement).

²⁶ Old growth logging protesters take to Vancouver Art Gallery as island arrests mount, CBC News, 5 juin 2021.

<https://www.cbc.ca/news/canada/british-columbia/old-growth-logging-protesters-take-to-vancouver-art-gallery-as-island-arrests-mount-1.6055221> (en anglais seulement).

²⁷ Ian Holliday. 'We do things the right way': Teal Jones responds to Fairy Creek protests, CTV News, 29 mai 2021.

<https://vancouverisland.ctvnews.ca/we-do-things-the-right-way-teal-jones-responds-to-fairy-creek-protests-1.5448358> (en anglais seulement).

²⁸ Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 7 juin 2021.

https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr.

- ²⁹ Craig Patterson. Amazon Announces Significant Investment in Vancouver Market, Retail Insider, 9 mai 2021. <https://retail-insider.com/retail-insider/2021/05/amazon-announces-significant-investment-in-vancouver-market/> (en anglais seulement).
- ³⁰ Tyler Orton. AbCellera cementing its biotech ambitions with 380k-sq-ft Vancouver campus, BIV, 29 avril 2021. <https://biv.com/article/2021/04/abcellera-cementing-its-biotech-ambitions-380k-sq-ft-vancouver-campus> (en anglais seulement).
- ³¹ UBC breaks ground on \$23 million renewable energy hub, UBC News, University of British Columbia, 5 mai 2021. <https://news.ubc.ca/2021/05/05/ubc-breaks-ground-on-23-million-renewable-energy-hub/> (en anglais seulement).
- ³² Statistique Canada. Tableau 34-10-0175-01 Investissement en construction de bâtiments, 7 juin 2021. https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=3410017501&request_locale=fr.
- ³³ Seaspan Shipyards to build Polar Icebreaker for Canadian Coast Guard, Seaspan, 6 mai 2021. <https://www.seaspan.com/seaspan-shipyards-build-polar-icebreaker-canadian-coast-guard> (en anglais seulement).
- ³⁴ Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 7 juin 2021. https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr.
- ³⁵ Michael Rodriguez. City of West Kelowna puts more than \$35M into infrastructure projects, West K News, 5 mai 2021. <https://www.westknews.com/news/city-of-west-kelowna-puts-more-than-35m-into-infrastructure-projects/> (en anglais seulement).
- ³⁶ Contract awarded for Highway 1 four-laning project through Chase, BC Gov News, Government of British Columbia, 27 mai 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021TRAN0037-001025> (en anglais seulement).
- ³⁷ Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 7 juin 2021. https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr.
- ³⁸ Kaslo Bridge to be replaced, Nelson Star, 6 mai 2021. <https://www.nelsonstar.com/news/kaslo-bridge-to-be-replaced/> (en anglais seulement).
- ³⁹ Kyra Hoggan. Interfor announces \$35-million project for Castlegar, The Castlegar Source, 7 mai 2021. <http://castlegarsource.com/news/interfor-announces-35-million-project-castlegar> (en anglais seulement).
- ⁴⁰ Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 7 juin 2021. https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr.
- ⁴¹ Province moving forward on Highway 97 intersection safety improvements, BC Gov News, Government of British Columbia, 20 mai 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021TRAN0069-000966> (en anglais seulement).
- ⁴² Trans Mountain Commits \$2.3 Million to the Village of VAlemount for Infrastructure Upgrades, News, Trans Mountain, 26 mai 2021. <https://www.transmountain.com/news/2021/trans-mountain-commits-2-3-million-to-the-village-of-valemount-for-infrastructure-upgrades> (en anglais seulement).
- ⁴³ Angie Mindus, Mount Polley mine expected to open by fall 2021: Imperial Metals, Quesnel Cariboo Observer, 6 mai 2021. <https://www.quesnelobserver.com/news/mount-polley-mine-expected-to-open-by-fall-2021-imperial-metals/> (en anglais seulement).

⁴⁴ INDUSTRIAL UPDATE 2021: Future bright at Mount Polley Mining Corporation, The Williams Lake Tribune, 21 mars 2021. <https://www.wltribune.com/news/industrial-update-2021-future-bright-at-mount-polley-mining-corporation/> (en anglais seulement).

⁴⁵ Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 7 juin 2021. https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr.

⁴⁶ Coast Mountain College construction projects bring jobs to Terrace, BC Gov News, Government of British Columbia, 8 mai 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021AEST0037-000867> (en anglais seulement).

⁴⁷ Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 10 mai 2021. https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr.

⁴⁸ Site C Employment by month: April 2021, BC Hydro, Site C Project, <https://www.sitecproject.com/sites/default/files/worforce-report-202104.pdf> (en anglais seulement).

⁴⁹ New bridge to defend against flooding in Dawson Creek, BC Gov News, Government of British Columbia, 21 mai 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2020TRAN0069-000892> (en anglais seulement).

⁵⁰ Airport runway upgrades slated to start mid-July, Alaska Highway News, 12 mai 2021. <https://www.alaskahighwaynews.ca/fort-st-john/airport-runway-upgrades-slated-to-start-mid-july-3772409> (en anglais seulement).